Marktgemeinde Hinterbrühl

Hinterbrühl • Sparbach • Weissenbach

Der Gemeindebote

Amtliche Mitteilung Nr. 278 | Juni 2010

INHALT:

- Vorwort Bürgermeister
  Seite 2
- Amtsmitteilung
  - neuer Gemeinderat
  - Rechnungsabschluss

  Seite 3 - 4
- Aktuelles aus der Gemeinde
  - Unsere Kindergärten
  - Ferienspiel

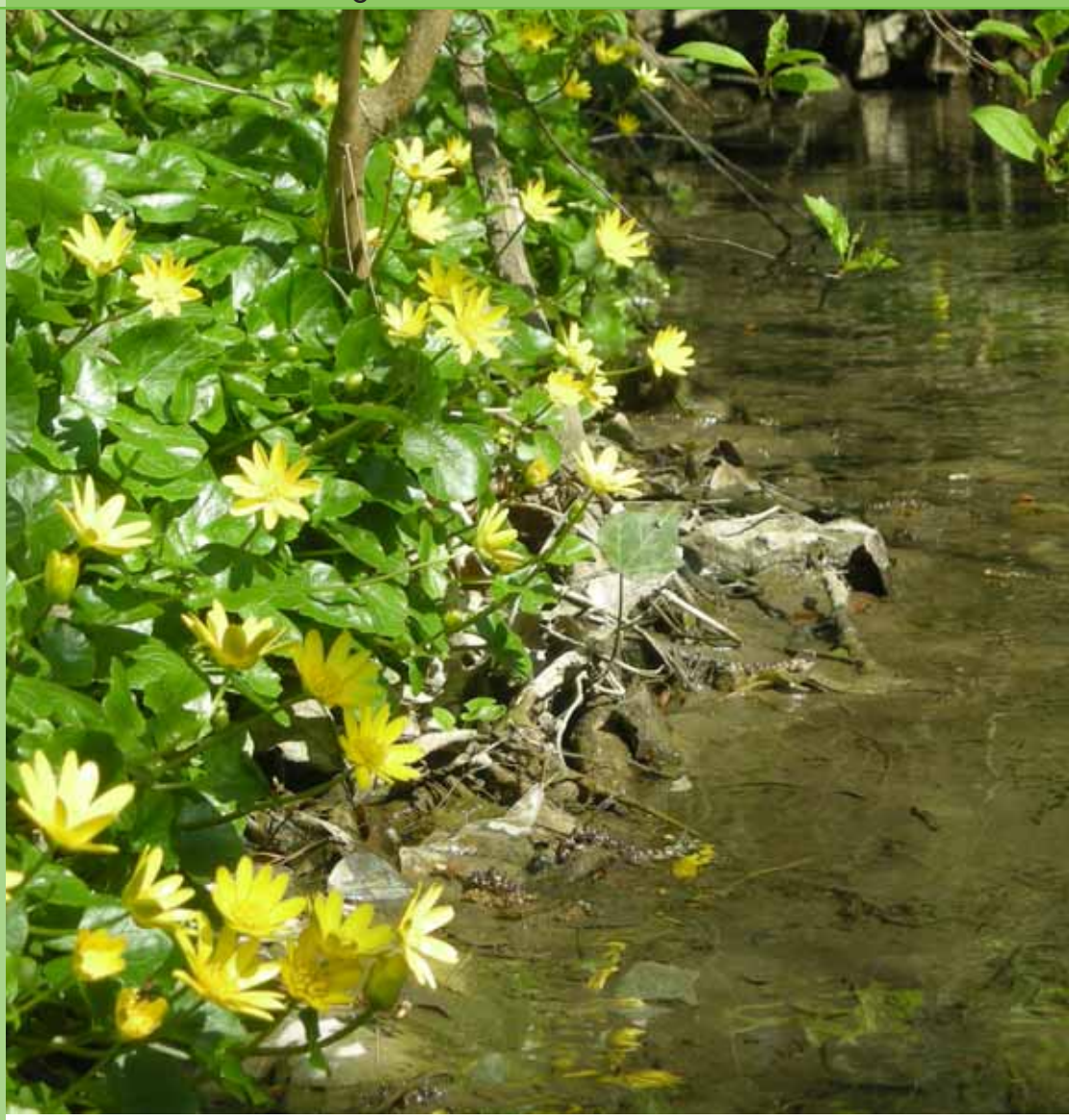
  Seite 5 - 8
- Gesundheit & Umwelt
  - Rund ums Fahrrad

  Seite 9
- Kultur
  - Ausstellungen

  Seite 10 - 11
- Ehrungen
  - Glückwünsche und Trauerfälle

  Seite 12

Zugestellt durch Post.at
An einen Haushalt
in 2393 Sparbach



Frühling in Hinterbrühl

Würden Sie spontan erkennen, wo wir diese Blumen entdeckt haben?

Im alten Badgelände neben dem Kindergarten I, Gießhüblerstraße 12, können Sie sich nicht nur der Fauna erfreuen, auch für viele Kleintiere stellt dieses Stück Natur ein Paradies dar. Genießen auch Sie Ruhe und Erholung am Naturlehrpfad im Zentrum Hinterbrühls.

Liebe Gemeindebürgerinnen, liebe Gemeindebürger!

Die neuen Ausschüsse wurden gebildet und erste Arbeitssitzungen haben bereits statt gefunden. Die gewählten Damen und Herren Gemeinderäte wenden viel Energie und Zeit auf, um Erreichtes zu erhalten bzw. Verbesserungen vorzuschlagen und wenn möglich, auch umzusetzen. Alle sind sich ihrer großen Verantwortung bewusst. Deshalb werde ich mit aller Kraft versuchen, den Tendenzen entgegen zu wirken, die unaufhörlich das politische Niveau auf eine untere Ebene zu ziehen versuchen.

Die kommunalen Aufgaben werden immer umfangreicher, die Ansprüche der Bevölkerung werden immer höher, die finanziellen Mittel zur Erfüllung aller Vorgaben und Wünsche bleiben jedoch zusehends aus. Die Herausforderungen an eine solide Gemeindeverwaltung werden dadurch letztlich immer größer. Gerade deshalb ist eine gut durchdachte, kluge Haushaltsführung unabdingbar.

Freuen Sie sich mit mir über das sehr schöne, fertig gestellte Teilstück der Parkstraße. Auch die Nebenanlagen - Rad-Gehweg - auf der Gaadnerstraße von der Ortseinfahrt aus Richtung Gaaden bis zur Abzweigung nach Weissenbach sind von der NÖ Straßenbauabteilung fast fertig gestellt. Erste Erfolge zeigen sich auch nach enormen Investitionen in die Kanalsanierung - die Durchleitungsmenge hat sich bereits reduziert. Weitere Sanierungen wurden am ASV-Gebäude durchgeführt, und auch am Pfadfinderhaus wurden Reparaturen vorgenommen.

Sehr positives Echo erfuhr ich durch die zusätzliche kulturelle Nutzung des Gemeindeamtes. Zahlreiche Vernissagen in den letzten Monaten waren Magnet für Kunst- und Kulturbegeisterte.

Sehr gut besucht war auch die Eröffnung unseres Kindergarten-Zubaus in der Gießhüblerstraße. Landesrätin Mag. Johanna Mikl-Leitner, Eltern, Kinder und Betreuerinnen zeigten sich von den neuen, freundlichen Räumlichkeiten gleichermaßen begeistert.

Vielleicht besuchen auch Sie eine der zahlreichen Veranstaltungen, jetzt in der warmen Jahreszeit. Ich würde mich freuen, Ihnen zu begegnen! Schöne Ferien,

Ihr

Benno Moldan, Bürgermeister

Liebe Hinterbrühlerinnen und Hinterbrühler!

Mittlerweile wurde die Arbeit für unsere Gemeinde in den neu gewählten Gremien aufgenommen. In den letzten Wochen habe ich bereits begonnen, mich mit meinen Agenden in den Bereichen öffentliche Hochbauten, Fuhrpark und Friedhof auseinanderzusetzen.

Als Grundlage für die notwendigen Maßnahmen dient mir eine umfangreiche IST-Analyse. Der gegenwärtige Zustand der Gebäude und öffentlichen Einrichtungen wird evaluiert, und darauf aufbauend werde ich einen Instandhaltungsplan ausarbeiten. Eine thermische Sanierung im Hinblick auf nachhaltige Bauökologie gilt als vorrangige Maßnahme bei allen öffentlichen Gebäuden.

Die komplette Sanierung des ASV-Gebäudes ist eine langjährige Forderung von mir, und ich werde mich sehr darum bemühen, dies möglichst schnell auch umzusetzen. Damit erhalten nicht nur ASV-Mitglieder ein adäquates Umfeld für ihre sportlichen Betätigungen. Ich strebe eine Öffnung des Areals für die gesamte Hinterbrühler Bevölkerung an.

Ein weiterer Schwerpunkt meiner nächsten Tätigkeiten ist der Ausbau der Bildungsmöglichkeiten für unsere junge Bevölkerung. Im Sinne und zum Wohle der Jugend müssen wir dieses Angebot verbessern. Und mit dem Ausbau des Hortes werden wir beginnen.

Als Vizebürgermeister stehe ich Ihnen in meiner Sprechstunde jeden Dienstag ab 18 Uhr in der Gemeinde für Ihre Anliegen, Probleme und Sorgen zur Verfügung. Ich freue mich über Ihren Besuch.

Ihr

Ing. Hermann Klein
Vizebürgermeister

Impressum: Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Marktgemeinde Hinterbrühl. Redaktion und für den Inhalt verantwortlich: Beatrix Hüttner, beide 2371 Hinterbrühl, Hauptstraße 29a. Satz & Repro: Studio Oranje Werbegrafik GmbH, 2371 Hinterbrühl. Druck: Offset 3000 Druck- und EndverarbeitungsgmbH, 7035 Steinbrunn.

Angelobung Gemeinderat

Folgende Gemeinderatsausschüsse wurden am 27. April 2010 in der Gemeinderatssitzung für die Funktionsperiode 2010 bis 2015 festgelegt:

1. Prüfungsausschuss

Vorsitz: [UBL] GR KR Mag. Kurt Stättner
Stellvertreter: [GRÜ] GR Martin Kodaj
Mitglieder:
[AGH] GR Christian Fuker
[AGH] GR Gerhard Haindl
[AGH] GR Gabriela Manninger

2. Finanzen und Wirtschaft

Vorsitz: [AGH] gfGR Mag. Erich Moser
Stellvertreter: [SPÖ] gfGR Heinrich Holzer
Mitglieder:
[AGH] Bgm. Benno Moldan
[AGH] GR Dr. Hansjörg Preiss
[AGH] GR Dr. Amilcar Vizuete Barahona
[UBL] GfGR Michael Fichtinger
[UBL] GR KR Mag. Kurt Stättner
[GRÜ] GR Martin Kodaj

3. Angelegenheiten für Raumordnung, Kanal und Straße

Vorsitz: [AGH] gfGR Peter Pikisch
Stellvertreter: [AGH] GR Christian Fuker
Mitglieder:
[AGH] Bgm. Benno Moldan
[AGH] gfGR Mag. Erich Moser
[AGH] GR Dr. Hansjörg Preiss
[UBL] gfGR Michael Fichtinger
[UBL] GR Johanna Lütgendorf
[UBL] GR Christine Neumann
[SPÖ] Vbgm. Ing. Hermann Klein
[GRÜ] GR Klaus Amann

4. Kultur, Senioren und Vereinswesen

Vorsitz: [AGH] gfGR Brigitte Güntner
Stellvertreter: [AGH] GR Ulrike Götterer
Mitglieder:
[AGH] GR Gabriela Manninger
[AGH] GR Dr. Amilcar Vizuete Barahona
[UBL] GR Eveline Krenn
[UBL] GR Christine Neumann
[SPÖ] GR Franz Libardi
[GRÜ] GR Klaus Amann

5. Öffentlicher Hochbau, dazugehörige Anlagen und Fuhrpark

Vorsitz: [SPÖ] Vbgm. Ing. Hermann Klein
Stellvertreter: [AGH] GR Dr. Hansjörg Preiss
Mitglieder:
[AGH] GR Peter Durec
[AGH] GR Christian Fuker
[AGH] GR Gerhard Haindl
[UBL] GR Eveline Krenn
[UBL] GR Johanna Lütgendorf
[GRÜ] GR Rosa Amann-Schmidberger

6. Soziales - Hort, Kindergärten und Wohnungsvergaben

Vorsitz: [SPÖ] GR Franz Libardi
Stellvertreter: [UBL] gfGR Ferdinand Szuppin
Mitglieder:
[AGH] GR Ulrike Götterer
[AGH] gfGR Brigitte Güntner
[AGH] GR Gerhard Haindl
[AGH] gfGR Mag. Erich Moser
[UBL] GR Christine Neumann
[GRÜ] GR Rosa Amann-Schmidberger

7. Gesundheit, Sicherheit und Zivilschutz

Vorsitz: [UBL] GR Mag. Kurt Stättner
Stellvertreter: [GRÜ] GR Martin Kodaj
Mitglieder:
[AGH] gfGR Brigitte Güntner
[AGH] GR Mag. Margit Jakes
[AGH] GR Gabriela Manninger
[AGH] GR Dr. Amilcar Vizuete Barahona
[UBL] gfGR Ferdinand Szuppin

8. Jugend, Sport und schulische Angelegenheiten

Vorsitz: [UBL] GR Eveline Krenn
Stellvertreter: [GRÜ] gfGR Iris Hafele
Mitglieder:
[AGH] GR Peter Durec
[AGH] GR Ulrike Götterer
[AGH] gfGR Brigitte Güntner
[AGH] GR Gabriela Manninger
[UBL] GR Johanna Lütgendorf

9. Umwelt und Naturschutz

Vorsitz: [GRÜ] gfGR Iris Hafele
Stellvertreter: [AGH] GR Peter Durec
Mitglieder:
[AGH] GfGR Brigitte Güntner
[AGH] GR Mag. Margit Jakes
[AGH] gfGR Peter Pikisch
[UBL] GfGR Michael Fichtinger
[UBL] GfGR Ferdinand Szuppin
[SPÖ] GfGR Heinrich Holzer

Am 21.04.2010 erfolgte die feierliche Angelobung von Bürgermeister Benno Moldan und Vizebürgermeister Ing. Hermann Klein durch den Bezirkshauptmann Dr. Hannes Nistl.

Sprechstunden und Parteienverkehr

Parteienverkehr:
werktags täglich außer Dienstag
8 Uhr bis 12 Uhr,
Dienstag 17 Uhr bis 19 Uhr

Gemeindeamt:
Tel. 262 49 – 0, Fax DW 20
Email: gemeinde@hinterbruehl.com;
Internet: www.hinterbruehl.com

Sprechstunden des Bürgermeisters:
Dienstag 18 Uhr bis 19 Uhr und
Mittwoch 8 Uhr bis 10 Uhr

Sprechstunde des Vizebürgermeisters:
Dienstag 18 Uhr bis 19 Uhr

Schwierige Finanzsituation in der Gemeinde

Nachtragsvoranschlag mit LHStv. Mag. Wolfgang Sobotka abgestimmt

Die schwierige Finanzsituation in der Gemeinde veranlasste Bgm. Benno Moldan und Finanzreferent Mag. Erich Moser den Kontakt zur NÖ Landesregierung zu suchen.

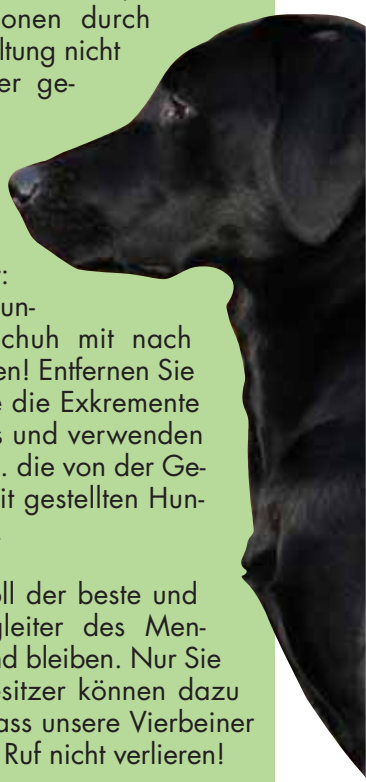
Kurzfristig konnte ein Termin bei LHStv. Mag. Wolfgang Sobotka fixiert werden. Klar und deutlich wurde die angespannte Finanzlage vorgetragen und ebenso klar war das Ergebnis dieses Gespräches: Sparen in jeder Form ist unumgänglich. So lässt sich einerseits eine Anhebung der Gemeindeabgaben nicht vermeiden, andererseits müssen geplante Instandhaltungsmaßnahmen gekürzt oder gar hintangestellt werden. Ein durch die Landesregierung zinsgestütztes Darlehen soll helfen, die durch den Kindergartenbau außerordentlichen Ausgaben zu bewältigen und die Aufgaben im Straßen- und Kanalbereich fertig zu stellen.

v.l.n.r.: LHStv. Mag. Wolfgang Sobotka, Amtsleiterin Beatrix Hüttner, Bürgermeister Benno Moldan und Finanzreferent Mag. Erich Moser

An alle Hundehalter

Aus gegebenem Anlass wird in Erinnerung gerufen:

Halten Sie Ihren Hund mit Maulkorb oder führen Sie ihn an der Leine. Sorgen Sie dafür, dass andere Personen durch die Hundehaltung nicht belästigt oder gefährdet sind.



Ob Hundebesitzer oder nicht: Keiner will Hundekot am Schuh mit nach Hause nehmen! Entfernen Sie deshalb bitte die Exkremente Ihres Hundes und verwenden Sie dafür u.a. die von der Gemeinde bereit gestellten Hundekotsackerl.

Der Hund soll der beste und treueste Begleiter des Menschen sein und bleiben. Nur Sie als Hundebesitzer können dazu beitragen, dass unsere Vierbeiner diesen guten Ruf nicht verlieren!

Rechnungsabschluss 2009

Das Jahr 2009 war vom Umfang der Investitionsvorhaben ein äußerst anspruchvolles Jahr: So wurden mit den Kanalbauarbeiten, der Straßensanierung B11 incl. Radweg und der Parkstraße sowie dem Erweiterungsbau des Kindergartens mehrere große Vorhaben gleichzeitig abgewickelt und die Reserven der Marktgemeinde, die in den Vorjahren dafür gebildet wurden, komplett in Anspruch genommen.

Speziell der Kindergartenzubau nahm auf Grund geänderter Rahmenbedingungen (Gesetzesänderung Überdachung der Freiräume, Zusatzaufwand durch Pellets-Heizung, Zusatzaufwand durch die Betreuung 2 1/2 jähriger Kinder, erweiterter Ausbau des Dachgeschosses) wesentlich mehr Mittel in Anspruch (Total ca. 1.350.000.- €).

Durch diese starke Investitionstätigkeit wurden die Mittel für kommende Aufgaben stark eingeschränkt, was durch die ausfallenden Landesmittel (für die Jahre 2008 und 2009 zusammen ca. 500.000.- € weniger als geplant) verstärkt wurde, und durch Kreditaufnahmen im heurigen Jahr ausgeglichen werden muss.

Die Verschuldung ist durch bereits getätigte Darlehen für Kanal und Kindergarten 2009 leicht gestiegen und wird heuer noch stärker ansteigen.

Der ordentliche Haushalt konnte - bedingt durch sparsame und effiziente Haushaltsführung - knapp ausgeglichen bilanziert werden, was bedeutet, dass wir um Preiserhöhungen für sämtliche Gebühren und Abgaben nicht herumkommen werden. Sparsamkeit und Hinterfragung jedes Mitteleinsatzes wird auch in Zukunft oberstes Gebot sein. Gerne stehe ich Ihnen für Rückfragen unter erich.moser@hoeldrichsmuehle.at zur Verfügung.

GfGR. Mag. Erich Moser
Finanzreferent

Zubau des Landesklinikums Thermenregion Mödling am Standort Hinterbrühl, Fürstenweg

Grund zur Freude gibt es in der Abteilung für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie am Standort Hinterbrühl.

Nach kurzer Bauzeit konnte der Zubau feierlich eröffnet werden. Mit zusätzlichen Therapieräumen, Behandlungszimmern und Lagermöglichkeiten ist dieser eine wichtige Erweiterung der Angebotspalette des Landesklinikums Thermenregion Mödling und eine medizinische Bereicherung für die gesamte Region.

v. l. n. r.: Prim.Dr.Rainer Fliedl, Prim.Univ.-Doz.Dr.Johann Pidlich, DI Alfred Zens, LAbg.Helmut Doppler, Bgm.Benno Moldan, DGKS Margit Wukitsevits, Dipl.KH-BW Reinhard Fritz, DGKS Gabriele Ponleitner

Verpflichtungen der Grundbesitzer

Die Besitzer von Liegenschaften, die an öffentliche Verkehrsflächen grenzen, sind durch die Straßenverkehrsordnung verpflichtet, Sträucher, Hecken und sonstigen Bewuchs an ihrer Grundgrenze so zurückzuschneiden, dass der Verkehr (auch der Fußgängerverkehr) nicht behindert wird. Weiters besteht auch die Verpflichtung, den Gehsteig, oder wenn ein solcher nicht ausgebaut ist, einen 1 Meter breiten Grundstreifen der öffentlichen Verkehrsfläche an der Liegenschaftsgrenze zu säubern und von Bewuchs freizuhalten. **Wir bitten diesen Rückschnitt regelmäßig durchzuführen, da auch die Müllabfuhr durch überhängende Sträucher und Bäume immer wieder behindert wird!**

Richtigstellung

Fehler im Gemeindeboten Nr. 277, Seite 3:
Bei den neu gewählten Gemeinderäten wurde Herr Ferdinand Szuppin (UBL) irrtümlich bei den weiteren Mitgliedern des Gemeinderates eingereiht. Richtig ist, dass Herr Ferdinand Szuppin (UBL) in den Gemeindevorstand gewählt wurde und somit geschäftsführender Gemeinderat ist.

Diesen Irrtum bitte ich zu entschuldigen.

Beatrix Hüttner, Amtsleiterin

Kompaktes Fahrplanheftchen für Hinterbrühl

Hinterbrühl ist eine von fünf Gemeinden, die ab Mai die neuen, besonders kompakten und übersichtlichen Fahrplanheftchen des Verkehrsverbundes Ostregion testet.

Bei dieser Neuentwicklung im Rahmen des Projektes „Mobilitätsschwerpunkt Klimabündnis im Biosphärenpark Wienerwald“ wurde besonders an ÖV-Neueinsteiger gedacht, die noch wenig Routine im Umgang mit Fahrplänen haben. Die Fahrplanheftchen, die problemlos ins Geldbörsel passen, beschränken sich naturgemäß auf die am häufigsten genutzten Verbindungen und den Zeitraum Montag bis Freitag (werktags). Eine Neuheit ist auch die ins Fahrplanheftchen integrierte schematische Übersicht über den Verlauf der angegebenen Buslinien. Dadurch kann auch der Laie einen raschen Überblick gewinnen, und es ist zu hoffen, dass sich der eine oder andere Autofahrer zum Umstieg auf die Öffis entschließt. Aufgrund der Erfahrungen in den fünf Testgemeinden werden in den nächsten Jahren auch für weitere Wienerwaldgemeinden solche kompakten Fahrplanheftchen entwickelt und angeboten.

Die kostenlosen Fahrplanheftchen liegen auf dem Gemeindeamt auf. Testen Sie bitte und teilen Sie uns Ihre Erfahrungen und Verbesserungswünsche mit.

Ausg'steckt is'

Die Hinterbrühler Heurigen freuen sich auf Ihren Besuch:

Freudorfer, Hauptstraße 56
04.06. - 17.06.2010
16.07. - 29.07.2010

Balladran, Weissenbach 52
08.06. - 27.06.2010
13.08. - 22.08.2010

Schülerhort

v.l.n.r.: Direktorin Birgitta Gerl-Steiner, Sabine Graf, Sabine Winter, Hortnerin Marion Purgstaller und Bgm. Benno Moldan

Vor knapp 14 Jahren wurde der Ruf nach einer Nachmittagsbetreuung für unsere Tafelklassler laut.
Vorerst bot sich nur das Volksschulgebäude für diese Einrichtung an. Das Angebot der Gemeinde erfreute sich aber ständig steigender Beliebtheit und zusätzliche Räumlichkeiten wurden für die Kinderbetreuung nötig. Heute werden mehr als 50 Kinder in der Villa am Schöffelweg, in dem einst der Kindergarten untergebracht war, von Frau Direktor Birgitta Gerl-Steiner und ihrem Team bestens umsorgt und betreut.

Das schöne Gebäude wurde Anfang des vorigen Jahrhunderts errichtet und befindet sich in bester Lage. Trotz allem reicht der Platz für eine zeitgemäße Kinderbetreuung nicht mehr aus, und die Gemeinde ist um eine Problemlösung sehr bemüht.

Danksagung

Die Kinder der Gruppe 3 des Kindergartens Rudolf Schmidtweg 31 bedanken sich ganz herzlich für das wunderschöne Regenbogenbild.

Frau Daniela STOYANOVA-HRISTOVA hat viele Stunden damit verbracht, den Spielbereich der Kinder dadurch zu verschönern.

Spontan ist Ing. Christian Menzel meiner Bitte nachgekommen und hat innerhalb kürzester Zeit ca. 700 kg Zeichen- und Bastelpapier für unsere Kleinen in Kindergärten und Hort, kostenlos bereit gestellt.

Ein herzliches Dankeschön!
AL Beatrix Hüttner.

Helmolympiade

Bei der Helmolympiade hat die 4a der VS Hinterbrühl teilgenommen. Die Veranstaltung vom KfV und Radio N.Ö. wurde von den Gemeindevertretern, an der Spitze Bgm. Benno Moldan, gut besucht. Jeder Teilnehmer verhalf der Klasse zu einem weiteren Pluspunkt.

Süddruck
Kalenderherstellungs-, Buchbinderei- und Verarbeitungs-Ges.m.b.H.
Süddruckgasse 4
A-2512 Tribuswinkel
Tel 0 22 52/80 5 34-31
Fax 0 22 52/84 0 49

Landes-Kindergarten I, Gießhüblerstr. 12

Eröffnung des Zubaues

Am 26. Februar 2010 um 9.00 Uhr fand das feierliche Eröffnungsfest der neu errichteten drei Kindergartengruppen im Landeskindergarten I, Gießhüblerstraße 12, statt.

Bgm. Benno Moldan und die zahlreichen Gäste waren von Frau Landesrätin Mag. Johanna Mikl-Leitner begeistert, die stellvertretend für Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll, souverän und heiter den Kindergartenbetrieb offiziell seiner Bestimmung übergab. Pfarrer Dr. Jakob Mitterhöfer segnete die neuen Räumlichkeiten, die Franz Schubert Musikschule umrahmte musikalisch das Eröffnungsprogramm und schließlich sorgten die Kindergartenkinder mit ihrem gekonnten Beitrag für den liebevollen Höhepunkt dieser Veranstaltung.

Pädagoginnen v.l.n.r.: Margarita Langer, Sabine Heyduk, Bgm. Benno Moldan, Andrea Wachter, Gabriele Robl, Direktorin Eva Schmuck

Kinderbetreuerinnen v.l.n.r.: Buket Cicek, Martina Buchner, Claudia Kramer, Bgm. Benno Moldan und Inge Grassl; weiters Christa Grötzl und Gabriele Stadler (nicht abgebildet)

Der in 1 1/2 Jahren fertig gestellte Zubau - Planung und Bauaufsicht BM Kurt Neubauer aus Hinterbrühl - wurde entsprechend dem NÖ Kindergartengesetz, dem Stand der Technik und den pädagogischen und sicherheitstechnischen Erfordernissen errichtet. Energietechnische Maßnahmen wie thermische Wärmedämmung und umweltfreundliche Heizung mittels Pellets wurden im Hinblick auf den Klimaschutz berücksichtigt. Die moderne, Ö-Norm-gerechte Ausgestaltung und Einrichtung, sowie die unmittelbare Nähe zum Naturlehrpfad „Altes Bad", machen diesen Kindergarten für unsere Kleinen besonders attraktiv. Die Gesamtkosten für den Zubau betrugen insgesamt 1,35 Mio. Euro. Die NÖ Landesregierung hat eine Förderung in Höhe von € 440.000,– ausbezahlt und die Zinsen für ein Darlehen in Höhe von € 480.000,– übernommen.

Unter der bewährten Leitung von Frau Dir. Eva Schmuck, werden insgesamt 93 Kinder von fünf Kindergartenpädagoginnen betreut. Unterstützend sind zusätzlich sechs Kinderbetreuerinnen tätig, um einerseits die Arbeit der Pädagoginnen zu unterstützen und andererseits auch, um das große Gebäude sauber und in Ordnung zu halten.

Landes-Kindergarten II, Rudolf Schmidt Weg 31

Der im Jahr 1975 in Betrieb genommene Landeskindergarten II am Rudolf Schmidt Weg, seither unter der liebevollen Leitung von Dir. Frau Rosi Pfeifenberger, hat, obwohl schon in die Jahre gekommen, nichts an seiner Qualität und Gemütlichkeit verloren.

In drei Gruppen betreut das engagierte Team, dem drei Kindergartenpädagoginnen, eine Sonderkindergartenpädagogin, drei Kinderbetreuerinnen und eine Stützkraft angehören, insgesamt 68 Kinder. Das Gebäude wird laufend instandgehalten, dennoch darf nicht außer acht gelassen werden, dass mittelfristig ein, den Ansprüchen und Richtlinien angepasster, Neubau eingeplant werden muss.

Pädagoginnen stehend v.l.n.r.: Marianne Mayr, Sigrid Haas sitzend v.l.n.r.: Bgm. Benno Moldan, Teresa Reiter, Direktorin Rosi Pfeifenberger

Kinderbetreuerinnen stehend v.l.n.r.: Luise Kirchberger, Refija Nurikic; sitzend v.l.n.r.: Bgm. Benno Moldan, Hildegard Mayer, Ulrike Pokorny

16. Ferienspiel Hinterbrühl

23. 8. bis 3. 9. 2010

Montag 23. 8.

Naturpark Hohe Wand

Zu den Tieren im Wald und auf den Spielplatz

Zeit: 8.00–17.00 Uhr
Treffpunkt: Gemeindeamt Hinterbrühl
Alter: ab 6 Jahren
Organisator: GR Eveline Krenn
Kostenbeitrag: EUR 7,– pro Kind

Dienstag 24. 8.

Hinterbrühler Kinderkegelmeisterschaft

Wer trifft „Alle Neune"? Wer gewinnt einen Pokal?

Zeit: 14.00–17.30 Uhr
Treffpunkt: Gemeindeamt Hinterbrühl
Alter: ab 8 Jahren
Organisator: 1. Hinterbrühler Kegelverein
Kostenbeitrag: EUR 5,– pro Kind

Mittwoch 25. 8.

Mit dem Traktor nach Wildegg

Wanderung über den Höllenstein nach Wassergspreng

Zeit: 13.30–18.00 Uhr
Treffpunkt: Gemeindeamt Hinterbrühl
Alter: ab 6 Jahren
Organisator: GR Peter Durec

Donnerst. 26. 8.

HPZ-Kinderolympiade

Spannende Wettbewerbe, viel Sport, Spiel und Spaß

Zeit: 9.00–13.00 Uhr
Treffpunkt: HPZ, Urlaubskreuzstraße 15
Alter: ab 6 Jahren
Organisator: Heilpädagogisches Zentrum

Freitag 27. 8.

Hoch zu Ross und durch die Ställe

Alles Glück dieser Erde liegt auf dem Rücken der Pferde

Zeit: 10.00–12.00 Uhr
Treffpunkt: Reitverein Höldrichsmühle
Alter: ab 6 Jahren
Organisator: Reitverein Höldrichsmühle

Sonntag 29. 8.

Kinderflohmarkt – Mach Deinen eigenen Stand!

Tolle Sachen zu kaufen, tauschen oder verkaufen!

Zeit: 10.00–13.00 Uhr
Treffpunkt: Beethovengasse gegenüber der Kirche
Alter: ab 6 Jahren
Veranstalter: Elfriede Huber

Montag 30. 8.

„Eine Bilderreise"

Kreativ fotografieren mit Julia Weissenberger

Zeit: 14.00–16.30 Uhr
Treffpunkt: Beethovenpark, bei Schlechtwetter Anningersaal
Alter: ab 6 Jahren
Organisator: GR Eveline Krenn
Bitte Digital-Fotoapparat mitbringen

Dienstag 31. 8.

Mit dem Rad nach Laxenburg

... und dann noch auf ein Eis!

Zeit: 14.00–17.00 Uhr
Treffpunkt: Gemeindeamt Hinterbrühl
Alter: ab 10 Jahren. In Begleitung eines Erwachsenen: 8 Jahre
Organisator: GR Peter Durec

Mittwoch 1. 9.

Wandern im Naturpark Sparbach

Interessantes über Tiere und Pflanzen erfahren

Zeit: 14.00–17.00 Uhr
Treffpunkt: Eing. Naturpark Sparbach
Alter: ab 6 Jahren/Mini
Organisator: GR Peter Durec
Kostenbeitrag: EUR 5,– pro Kind

Donnerst. 2. 9.

„Bühnenluft"

Heute spielen wir Theater mit Schauspieler Elmar Hanke

Zeit: 13.30–15.00 Uhr
Bei Bedarf zusätzlich auch 15.30–17.00 Uhr
Treffpunkt: Anningersaal
Alter: ab 6 Jahren
Organisator: GR Eveline Krenn

Freitag 3. 9.

Großes Ferienspiel-Abschlussfest

Spiel, Spaß und Sport am Spielplatz Roter Ofen. Auch Eure Eltern sind herzlich willkommen.

Ausstellung und Prämiierung von Fotos, die bei „Eine Bilderreise" entstanden sind.

Alle Ferienspiel-Teilnehmer nehmen an der Verlosung von schönen Preisen teil.

Zeit: 15.00–19.00 Uhr
Treffpunkt: Spielplatz Roter Ofen
Veranstalter: Die Hinterbrühler Vereine und Marktgemeinde Hinterbrühl

Anmeldungen zu den einzelnen Veranstaltungen bitte spätestens bis Freitag, 13. August, beim Bürgerservice der Marktgemeinde Hinterbrühl, Gemeindeamt Hinterbrühl, Hauptstraße 29a:
Mo., Mi.–Fr. 8.00–12.00, Di. 17–19 Uhr, 02236/262 49-12, Frau Schneider, Fax 02236/262 49-20

Bitte entrichten Sie die in diesem Programm ausgewiesenen Kostenbeiträge bei der Anmeldung Ihres Kindes am Gemeindeamt.

Die Alterslimits sind Richtwerte. Bedenken Sie bitte die Leistungsfähigkeit Ihres Kindes.

Für alle Veranstaltungen im Freien:
Bitte zu Wanderungen Rucksack, Regenschutz und Getränk mitgeben, Schuhe und Kleidung der Kinder den Veranstaltungen anpassen.

Programmänderungen vorbehalten!

Mini-Ferienspiel für Kinder im Kindergartenalter

(Teilnahme nur in Begleitung zumindest eines Elternteils bzw. Erwachsenen möglich)

Mo., 23. 8., 9.00–11.30 Uhr	**Natur und Wald entdecken**	Treffpunkt am Parkplatz beim Friedhof
Mi., 25. 8., 10.00–12.00 Uhr	**Hoch zu Ross und durch die Ställe**	Treffpunkt Reitverein Höldrichsmühle
Fr., 27. 8., 15.30–17.00 Uhr	**Feuerwehr-Besichtigung**	Treffpunkt beim Feuerwehrhaus, Hinterbrühl, Parkstraße 39
Mo., 30. 8., 10.00–12.00 Uhr	**Müllbasteln im Anningersaal**	Treffpunkt Anningersaal
Mi., 1. 9., 14.00–17.00 Uhr	**Wandern im Naturpark Sparbach**	Treffpunkt Eingang Naturpark Sparbach **Kostenbeitrag EUR 5,– pro Person**
Do., 2. 9., 14.30–17.00 Uhr	**Indianernachmittag**	Treffpunkt beim Vereinshaus der Sparbacher Dorfgemeinschaft
Fr., 3. 9., 15.00–19.00 Uhr	**Großes Ferienspiel-Abschlussfest**	Treffpunkt Spielplatz Roter Ofen

NÖ Elektrofahrrad-Förderung

Sparen Sie Energie - Lassen Sie das Fahrrad für Sie strampeln!

Fahrradfahren liegt voll im Trend - und mit dem Elektrofahrrad ist es einfacher und komfortabler denn je!

50% aller Autofahrten sind kürzer als 5 km und 25% sogar kürzer als 2 km! Das zeigt deutlich, wie groß das Potenzial für den Radverkehr noch ist. Elektrofahrräder unterstützen die Muskelkraft, sind einfach zu Fahren und man kommt ohne große Anstrengung ans Ziel. Sie sind heute in einer großen Vielfalt am Markt verfügbar, technisch gut entwickelt und verfügen über gute Fahrleistungen. Elektrofahrräder sind eine weitere Facette im bereits breiten Feld der Elektromobilität, welche einen wichtigen Teil zur Erreichung der umweltpolitischen Verpflichtungen Österreichs beiträgt.

Das Land Niederösterreich fördert den Ankauf von neuen Elektrofahrrädern mit einem Zuschuss von 20% des Kaufpreises, maximal jedoch € 300,-. Die Förderung kann von Personen, welche in Niederösterreich ihren Hauptwohnsitz haben, in Anspruch genommen werden. Des Weiteren ist sie rückwirkend für Fahrräder, welche ab dem 1.1.2010 gekauft wurden, gültig und tritt spätestens am 31.12.2010 wieder außer Kraft. Das Ansuchen um Förderung und die gegenständliche Richtlinie finden Sie im Internet unter http://www.noel.gv.at/Umwelt/Energie/Energiefoerderungen-Privat/elektrofahrradfoerderung.html oder auf dem Gemeindeamt.

Hinweis: Die gesamte Förderungsabwicklung wird von folgender Stelle durchgeführt:

Pro Umwelt GmbH
Grenzgasse 12, 3100 St. Pölten
Tel: 02742/31480 (Mo. bis Fr. 09:00 bis 13:00 Uhr)
Fax: 02742/31480-150, Mail: office@proumwelt.org

Aktionstag des Referates für Umwelt und Naturschutz

am Samstag, 19. Juni 2010
Treffpunkt: Beethovenpark 10. 00 Uhr

Wir wollen unsere schöne Hinterbrühl noch schöner machen! Vorhaben: Bachreinigung, Reinigung und ev. Wartung unserer Buswartehäuschen etc.
Über eine rege Teilnahme würden wir uns sehr freuen!

Iris Hafele
Vorsitzende Umweltausschuss

Peter Durec
Umweltgemeinderat

Unser Umweltgemeinderat Peter Durec bei seiner Teilnahme an der Säuberungsaktion "stopp littering" des Vereines "Weissenbach aktiv".

Gratiserde

Wie in den vergangenen Jahren war die „Gratiserde"-Aktion der Gemeinde wieder erfolgreich.

Fahrrad-Schmankerl-Tour

Die Marktgemeinde Hinterbrühl lädt auch heuer wieder ein zur

Fahrrad-Schmankerl-Tour
am 18. September 2010
Treffpunkt: 14:00 Uhr
vor dem Gemeindeamt Hinterbrühl

Die Radroute führt uns vom Gemeindeamt durch all unsere Katastralgemeinden. Anmeldung erforderlich bis 16.09.2010 vormittags, am Gemeindeamt, Hauptstr. 29a, 2371 Hinterbrühl, Tel. 02236/262 49-12 (Fr. Schneider)

Verschönerungsverein

Der kleine Park Helmstreitgasse/Parkstraße wurde von den Mitgliedern des Verschönerungsvereines frühlingsfit und die Hinterbrühl ein kleines Bisschen blühender gemacht.

Bestattung Wolf
office@bestattung-wolf.at | www.bestattung-wolf.at
Filialen im Bezirk Mödling
Abholung 0 - 24 Uhr - Tel. 02236 - 37 97 99
- Beurkundung des Sterbefalles und Koordinierung sämtlicher Termine
- Kompetente und individuelle Beratung und Gestaltung Ihrer Trauerfeier und Erstellung der dafür notwendigen Trauerdrucksorten (auf Wunsch bei Ihnen zu Hause)
- Überführungen und Veranlassung von Exhumierungen
- Vertragspartner - Wiener Verein

2353 Guntramsdorf
Kirchengasse 14
02236-379 799

2345 Brunn/Geb.
Leopold Gattringer-Str. 109
02236-379 799, Fax DW 99

2344 Maria Enzersdorf
Hauptstraße 5
02236-379 799

Bestattung Wolf - Ihr Helfer in schweren Stunden

Muttertagsfeier

Die Muttertagsfeier, zu der Bgm. Benno Moldan einlud, war gut besucht.

Die Hinterbrühler Hausmusik umrahmte musikalisch den Nachmittag. Luisa Skalicky las eine Geschichte und Gedichte.

Organisiert hat den Nachmittag GfGR Brigitte Güntner, unterstützt von GR Riki Götterer, GR Christine Neumann und Kata Klemke.

Kinderball

Der Kinderball war, wie jedes Jahr, ein großer Erfolg. Viele fantasievolle Masken wie Hexen, Prinzessinnen, Cowboys und Räuber ließen sich von einem Zauberer, spannenden Spielen und heiterer Musik einen Nachmittag lang in eine andere Welt entführen. Die gute Laune war ansteckend und der gelungene Tag bleibt vielen in guter Erinnerung.

PORSCHE
WIEN - LIESING
Verkaufs- & Probefahrtstage
Sichern Sie sich Ihren Messebonus!
von 24.6. - 26.6. 2010
Fast alle Modelle des Volkswagen Konzerns zum Probefahren
www.porscheliesing.at Ketzergasse 120, 1234 Wien Tel.: 01/863 63 - 0
PORSCHE BANK

Bildende Kunst in Hinterbrühl

Elfie Ditrich bot mit ihrem besonderen Zugang zu expressionistischer Malerei eine bunte Palette an Malkunst ihren interessierten Beobachtern.

Die Malerinnen Brigitte Lichtenhofer und Eva Nigisch machten dem Motto ihrer Ausstellung „Gegensätze" alle Ehre. Sie stellten abstrakte und naturalistisch abstrahierte Bilder gekonnt gegenüber.

Einen perfekten Ausgleich schafften die wundervollen Fotografien aus Australien von Nicole Horvath. Die in Australien geborene und jetzt in Hinterbrühl lebende Künstlerin hat die Liebe zu ihrem Geburtsland anschaulich ausgestellt. Die Fotos, jedes einzelne ein Kunstwerk auf seine Art, von der wundervollen Tierwelt über traumhafte Strände bis zu Eindrücken, die die Weite des Landes veranschaulichen, machten Lust aufs Kennenlernen von „down under". Wir danken Frau Horvath dafür.

Und derzeit sind die „Maldelikatessen" von KUNSTim-Pulse zu bewundern. Künstler aus Hinterbrühl, Mödling, und Wiener Neudorf haben sich zusammengefunden und geben eine anschauliche Darstellung der verschiedenen Stilrichtungen. Aquarelle, Acryl-, Ölbilder... die Palette reicht weit.

Man sieht, Künstler fühlen sich wohl in der Hinterbrühl, es ist ein „guter Boden" für die ausdruckstarke Vielfalt.

BESTATTUNG MÖDLING
Begleitung in Würde

Abholungen, Überführungen, Erd- und Feuerbestattungen, Exhumierungen, auf Wunsch Trauergespräche auch zu Hause, Besorgung von Urkunden und allen notwendigen Behördenwegen, Druck von Parten und Trauerbildern, Gestaltung der Trauerfeier nach Ihren persönlichen Wünschen.

WIENER VEREIN - KOOPERATIONSPARTNER

2340 Mödling
Badstraße 6
Mo-Fr | 8-15 Uhr
Tel.: 02236/485 83

2345 Brunn am Gebirge
Kirchengasse 12
Mo-Fr | 8-15 Uhr
Tel.: 02236/377 697

24' Abholdienst: 02236/485 83 | www.bestattung-moedling.at

Termin bitte vormerken:

Der Seniorenausflug findet heuer am Dienstag, den 5. Oktober 2010 statt!

Spengler
Meisterbetrieb
Thomas Haindl

Hauptstrasse 3
A-2371 Hinterbrühl
Mobil: 0 664 4 888 999
Tel.+Fax: 0 2236 25 503
E-mail: spenglerei.haindl@aon.at
Internet: web.utanet.at/haindlyy

Bestattung
Ernst Hofstätter
Beerdigungen und Überführungen
im In- und Ausland
Tel. (02258) 22 34 od. (0664) 380 12 57
2534 Alland, Groisbacherstrasse 171a

GLÜCKWÜNSCHE – TRAUERFÄLLE

... zur Geburt:

HÖLBLING Paul	30.01.2010
EBNER Benjamin Raffael	03.02.2010
MIRGHANI Haneen	30.03.2010
PROVERBIO Lucia	12.04.2010

... zum runden Geburtstag:

DUNKEL Maria	95 Jahre
HUBER Brunhilde, Dr.	95 Jahre
KLOUD Franziska	90 Jahre
HAAS Irma	90 Jahre
KLINDERT-BAYER Stefanie	85 Jahre
MÜLLNER Elfriede	85 Jahre
PRENDINGER Karl, Dipl.Ing.	85 Jahre
SCHMELZ Charlotte	85 Jahre
SCHUH Leopold	85 Jahre
SCHWAMEIS Ilse	85 Jahre
POTUZAK Walter	85 Jahre
LORENZONI Erika	85 Jahre
TRÜBITZ Marie	85 Jahre
WIEDEMANN Irmtraud, Dr.	85 Jahre
PAPP Josef	85 Jahre
ABEL Otto	80 Jahre
LOCKER Ernestine	80 Jahre
HÜTTER Elfriede	80 Jahre
SCHMETTE Franz, Mag.	80 Jahre
SULZER Hertha	80 Jahre
OPERSCHALL Ingrid, Dr.	80 Jahre

... zur Hochzeit:

GRUBER Michael und GAJDOSOVA Veronika	19.03.2010

... zur goldenen Hochzeit (50 Ehejahre):

BRUHA Elisabeth und Walter, Dr.	16.03.2010
SVOLJSAK Rosa und Helmut	25.03.2010
NEUBAUER Ulrike und Kurt, Ing.	22.04.2010
PAJER Brigitte und Gerhard	23.04.2010
BALLADRAN Julie und Franz	07.05.2010
BUCHMANN Edeltraud und Franz	13.05.2010
KURMAYER Luise und Ernst, Dr.	20.05.2010

Bitte geben Sie unserem Bürgerservice bekannt, wenn Sie keine Namensnennung in unserem Gemeindeboten wünschen.

... zur diamantenen Hochzeit (60 Ehejahre):

MÜLLNER Elfriede und Raimund, Dipl.Ing.	06.05.2010
SKALA Ludmilla und Franz	20.05.2010

Durch den Tod sind von uns gegangen:

RODER Anton Johann Franz	01.02.2010
AHMON Friedrich	06.02.2010
KNOTZER Margarete	06.03.2010
SCHIER Brigitte	12.03.2010
SCHARTNER Franz	27.03.2010
WOSTROWSKY Otto	29.04.2010
TAMAS Lajos	30.04.2010
NEUBAUER Maria	30.04.2010
SPORRER Gertrud	10.05.2010

HÖLDRICHSMÜHLE
Hotel Restaurant
Ausflugsziel unter Schuberts Linde
Hochzeiten & Familienfeiern
feine Wiener Küche & Jausen,
Seminare, Firmenfeiern, Reitschule
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Familie Moser, 2371 Hinterbrühl, Gaadnerstr. 34
Tel. 02236-26 27 40, e-mail: office@hoeldrichsmuehle.at
www.hoeldrichsmuehle.at

Ihr Trauerbegleiter im Sterbefall
Hausaufnahmen jederzeit möglich
Komplettanbieter alles aus einem Haus
BESTATTUNG STOLZ
WIENER NEUDORF - RATHAUSPLATZ 4 02236/67720
VÖSENDORF - ORTSSTRASSE 19 01/69813 69
www.bestattung-stolz.at

BESTATTUNG
Richard Grabenhofer OHG
Durchführung von Begräbnissen, Enterdigungen und Überführungen
Semperitstraße 14
2514 Traiskirchen/NÖ
Tel: 0 22 52 / 52 6 02 - 0
Fax: 0 22 52 / 52 6 02 - 17
office@bestattung-grabenhofer.at
www.bestattung-grabenhofer.at

PETER PULZ
IMMOBILIEN
HINTERBRÜHL, MÖDLING & UMGEBUNG
DRINGEND GESUCHT:
Einfamilienhäuser und Grundstücke
in allen Preiskategorien.
Kostenlose Marktwertermittlung Ihrer Liegenschaft!
PETER PULZ IMMOBILIEN
Hauptstraße 70b, 2371 Hinterbrühl
Telefon: 0664/338 6171, E-Mail: p.pulz@immopulz.at
www.immopulz.at